SII 22.266: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 266. (A.R. No. 266 of 1906) NORTH ARCOT DISTRICT, WALAJAPET TALUK, TIRUMĀLPURAM. MAṆIKAṆṬHĒŚVARA TEMPLE—ON THE SAME WALL. PĀRTHIVĒNDRAVARMAN "who took the head of Vīra-Pāṇḍya"—13th YEAR

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0266

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0266.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records a gift of 25 *kaḻañju* of gold deposited with the *sabhā* of Paṭṭālam *alias* Eḷunūṟṟuva-chaturvēdimaṅgalam, for burning two perpetual lamps in the temple of Tirumālpēṟṟu-Mahādēvar, one on behalf of (queen ?) Vijjavai-Mahādēviyār daughter of Vallamanār (Pallava) Nandipanma-Kāḍupaṭṭigaḷ, and the other on behalf of a retainer of the latter. The shepherds appointed to make the daily supply of ghee were to receive a portion of the sacred offered food from the temple.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [‖] virapā(ṇ)〈2〉ṭiyaṉai talaikoṇṭa〈3〉 koppāṟṟi ve**ntrā**ti pa〈4〉**nma**〈ṟ〉kku yāṇṭu 10 3-Āvatu〈5〉 tāmaṟkoṭṭattu tāmaṟ nā〈6〉ṭṭu paṭṭālamākiya Eḷunūṟ〈7〉ṟuva catu**rve**ti maṅkala〈8〉ttu **sabhai**yom {ai}〈9〉yeḷuttu vallamaṉār

maka(ḷ)〈10〉ḷār (vi)ccavaiyār pakkal {yā}〈11〉yāṅkaḷ koṇṭu kaṭava poṉ 10 3〈12〉 kaṭṭaḷai tuḷainiṟai Irupattai〈13〉ṅkaḷañcu Ippoṉṉukku po〈14〉liyūṭṭāka Ikkoṭṭattu tiru(m)ā〈15〉l (pe)ṟṟu **māhade**vaṟku I〈16〉raṇṭu nontāviḷakku kāṭu〈17〉paṭṭikaḷ [3+] maṉitta [4+] kko〈18〉ṉṟum nan=tipa**nma**(kāṭu) paṭṭikaḷ〈19〉 makaḷār vij**ja**vai **māhāde**vi〈20〉yār (viḷakku) Oṉṟum Ivviraṇ〈21〉(ṭu) viḷakkuṉu [7+] Ū〈22〉riṭai(yar va) [4+]〈23〉 Iṭaikku ma [10+]〈24〉 (ṇṇa) ca**ntrā** [7+] (muṭ)〈25〉ṭāme Aṭṭuvomāṉom paṭṭālam(ā)〈26〉kiya Eḷunūṟṟuva catu**rve**ti maṅka〈27〉lattu **sabhai**yom [4+]〈28〉 āṇai muṭṭil **dhanmāsa**nattu nicatam〈29〉 Araikkāl poṉ maṉṟuvatākavum〈30〉 [1+] ṭuvikka tā [4+] kki(l) nicata mañcāṭi〈31〉 poṉ taṇṭuvatākavum Eṇṇai ye〈32〉[4+] tiru-vuṇṇāḷikai yiṭaiyarkaḷukku〈33〉 nicatam Iraṇṭu coṟu kuṭuppatākavu(m)〈34〉 Ipparicu Iṭ(ṭu) cilālekai ce〈y〉tu ku(ṭu)〈35〉(t)tom paṭṭālamākiya Eḷunūṟṟuva(c)〈36〉catu**rve**ti maṅkalattu **sabhai**yom [||]

Bibliography

Digital edition of SII 22.266 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 209–210, item 266.